

*Études gujarati & sindhi: sociétés, langues et cultures*

École française d'Extrême-Orient

## **Le pol Kadva Patel d'Ahmadabad**

*D'après l'étude de Harish Doshi, 1974.*

« તું મારે ત્યાં આવે નહીં ,તો કંઈ નહીં ,અખી પોળ મારે પાછળ છે. »

« Ça ne fait rien si tu ne viens pas chez moi ; j'ai tout le pol derrière moi. »

Pierre LACHAIIER

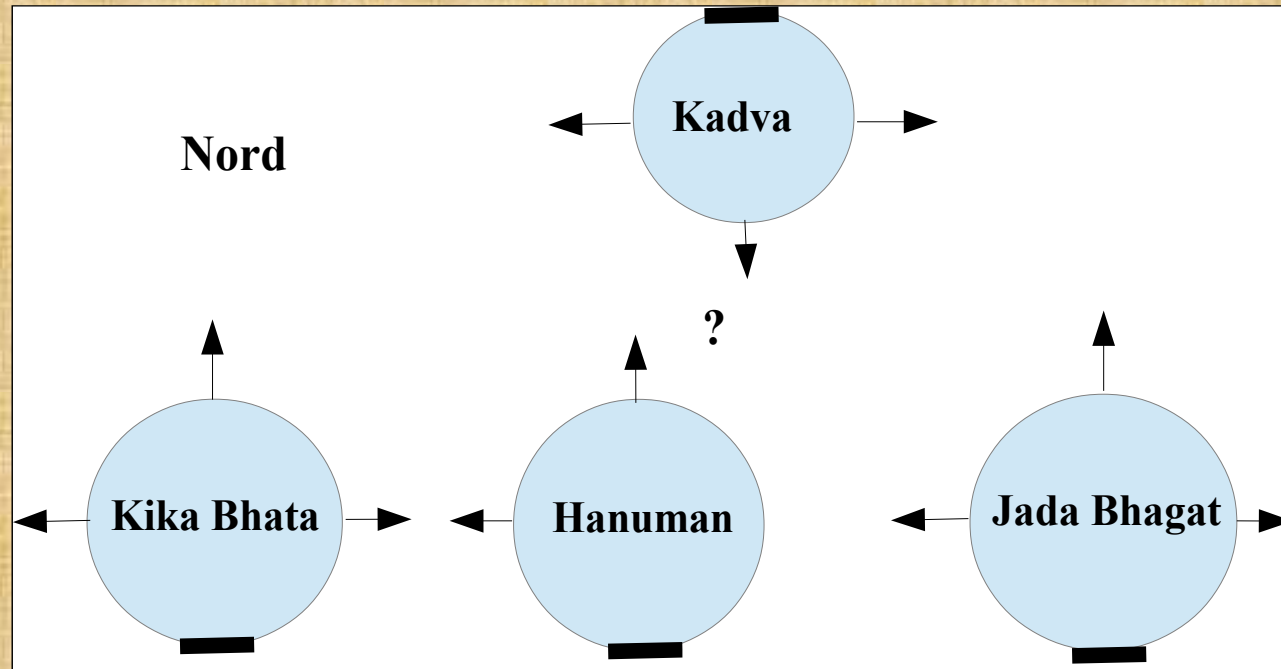
Le mercredi 9 avril 2014

Première partie

**Situation, Plans et aperçus  
photographiques du pol**

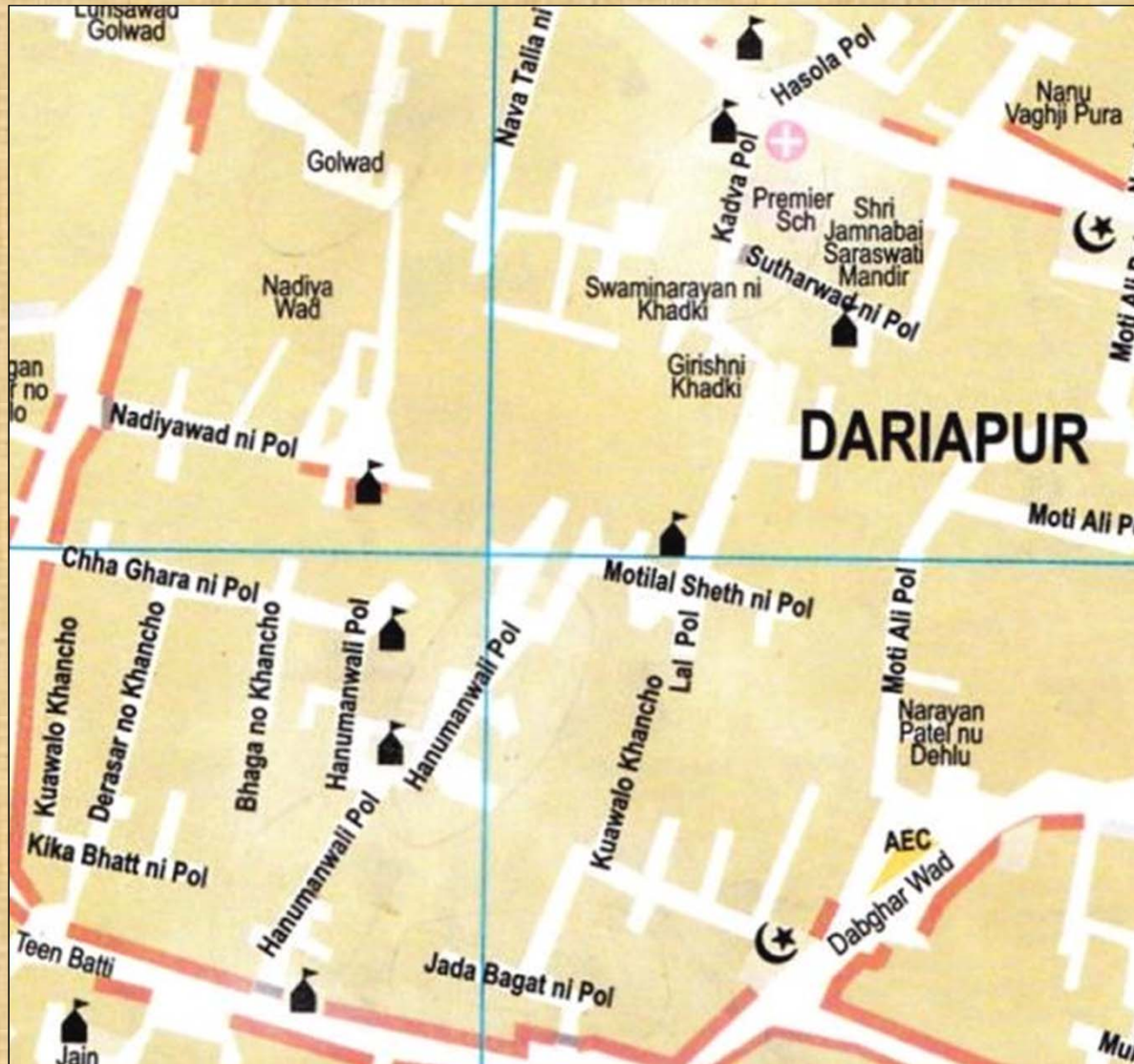
( Documents rassemblés par P.L.)

**Figure 1. Plan de situation du pol Kadva et des pols voisins, d'après Vakhatacaṃda.**

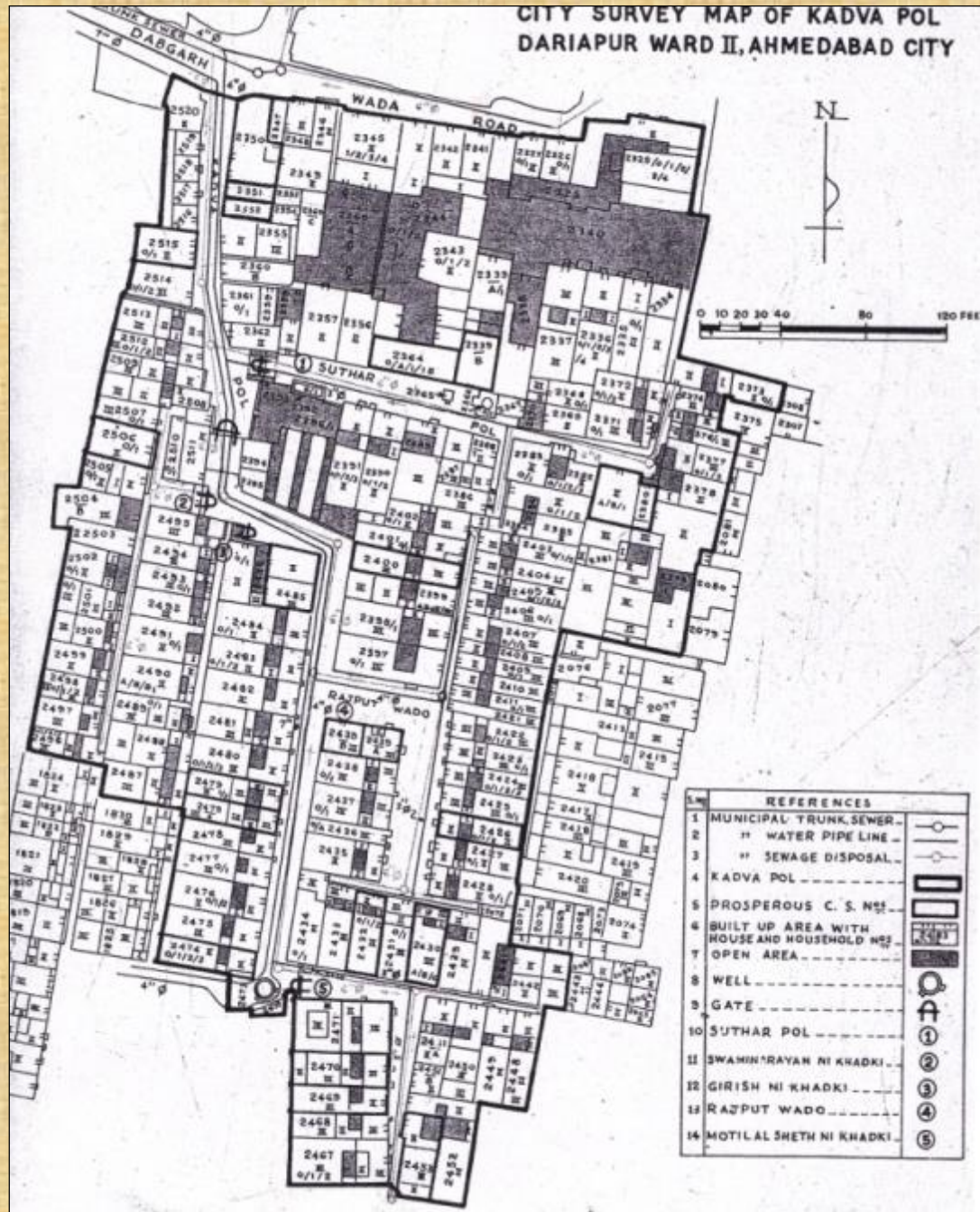


Les portes principales sont représentées par un trait épais. Nous avons résumé ci-après les indications de Vakhatacaṃda avec les abréviations suivantes : S., au sud ; E., à l'est ; O., à l'ouest ; N., au nord. Les pols et les rues marqués d'un *astérisque* n'ont pas pu être retrouvés, ou leur situation est douteuse. **Jādava Bhagata-nī (Jada Bhagat) Poḷ** : Porte S., Kaiḍuvā Poḷ N., Darīāpura Mārga E\*., Hanumāṃna-nī Poḷ (Haramāna) O. **Kaiḍuvā (Kadva) Poḷ** : Porte N., Bhāṭavāḍo\* S., Rājamārga\*, E. & O. **Hanumāṃna-nī (Hanuman) Poḷ** (Haramāna) : Porte S., Kaiḍuvā Poḷ N., Jādava Bhagata-nī Poḷ E., Kīkā Bhaṭa-nī Poḷ O. **Kīkā Bhaṭa-nī Poḷ** : Porte S., Hanumāṃna-nī Poḷ (Haramāna) E., Kubhāṃravāḍo\* N., Pādaśāhī Rasto O. (le non-représenté **Sutāravāḍā-nī Poḷ** : Porte O., Bhoi Tā. Ghāṃcīnāṃ ghara\* S, Khajāḍḍarīnī Pol\* O)

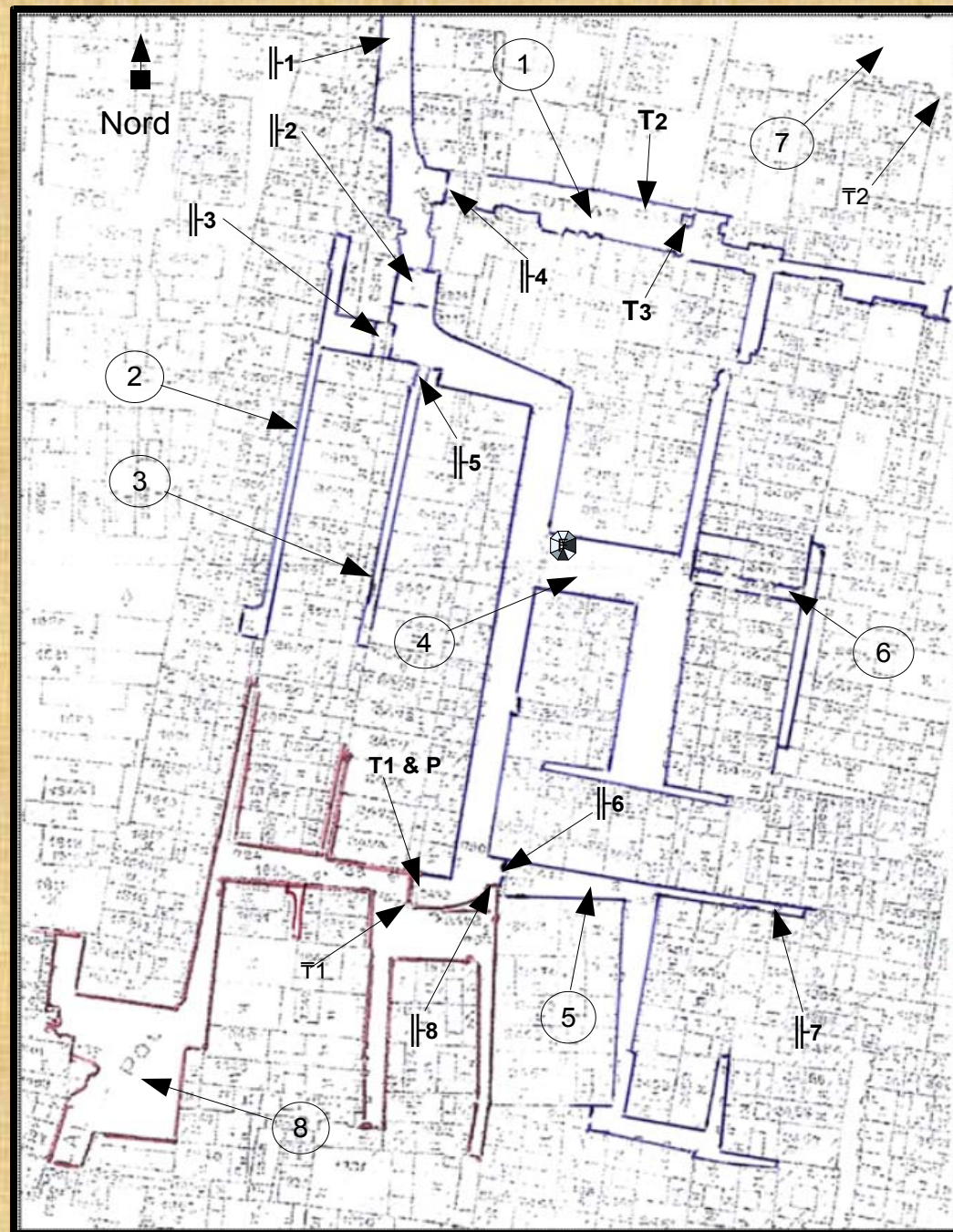
**Figure 2. Le quartier du pol Kadva sur le plan SETU (1998)**



CITY SURVEY MAP OF KADVA POL  
DARIAPUR WARD II, AHMEDABAD CITY



REFERENCES	
1	MUNICIPAL TRUNK SEWER
2	" WATER PIPE LINE
3	" SEWAGE DISPOSAL
4	KADVA POL
5	PROSPEROUS C. S. NO.
6	BUILT UP AREA WITH HOUSE AND HOUSEHOLD NO.
7	OPEN AREA
8	WELL
9	GATE
10	SUTHAR POL
11	SWAMIN'RAYAN NI KHADKI
12	GIRISH NI KHADKI
13	RADPUT WADO
14	MOTILAL SHETH NI KHADKI



Subdivisions du pol Kadva et des habitats voisins		Accès : portes (  -) et passages (T)	
1	Suthar(wada)-ni Pol	-1	Avant-porte d'acier
2	Swaminarayan-ni Khadki	-2	Porte principale du pol Kadva
3	Girish-ni Khadki	-3	Porte du Swaminarayan-ni Khadki
4	Rajput Wado	-4	Porte du Suthar-ni Pol
5	Motilal Sheth-ni Khadki	-5	Porte du Girish-ni Khadki
6	Passage sous étage et impasse	-6	Porte du Motilal Sheth-ni Khadki
7	Kuber Dahelu	-7	Porte d'une cour intérieure habitée
8	Lal-ni Pol	-8	Porte étroite vers le Lal-ni Pol
		T1	Passage vers le Lal-ni Pol
		T2	Passage vers Kuber Dahelu
<b>Temples, puits, terrasse, etc.</b>			
T1	Temple du pol Kadva, dédié à la déesse Śrī Kapilekavara Mahādeva (d'après une plaque posée par le Yuvak Mandal du pol Kadva)		
P	Puits du pol Kadva (aujourd'hui fermé)		
T2	Petit temple du Suthar-ni Pol, dédié à la déesse Bahuchar ( <i>Bahucara</i> ), avec un panneau « Suthāra Vāḍā Pañca Kāryālaya » (Bureau du panch du pol Sutharwado).		
T3	Petit temple du Suthar(wada)-ni Pol, dédié à la divinité Śrī Chhbilā Hanumānjī Dādā.		
F	Abri pour oiseau, ou fuie ( <i>parabaḍī</i> ), construit récemment, sur une terrasse (non-représentée)		



**Nouvelle avant-porte d'acier du Kadva Pol (1)**





**Temple principal du Suthar Vado**



**Ancienne porte principale en bois du Pol Kadva (2)**



**Swaminarayan Khadki, Intérieur de la porte d'entrée (3)**



**Swaminarayan Khadki, venelle**



**Placette du Kadva Pol**



**Kadva Pol, Grande rue, vue vers le sud.**



**Porte sous étage d'une cour intérieure habitée (7)**



**Portes du Motilal Sheth (6) à gauche) et porte d'accès au pol Lala (8)**





**Passage (1) du Kadva Pol au débouché dans le pol Lala**

## Deuxième partie

# Les résultats de l'auteur

(Regroupés en tableaux par PL.)

Tableau 1 : Castes dominantes des onze pils de l'enquête exploratoire

(d'après Doshi, p. 34)

Nr.	Noms des pils	Castes dominantes	Nbre d'autres castes		Coordonnées SETU & N° Mehta	
1*	Nagji-Bhudar-ni Pol	Jain	2		63D4/110	
2	(Shri-) Ramji-ni-Pol <sup>i</sup>	Patel	7		61D3/219	
3*	Hanuman (wali)-ni-Pol <sup>ii</sup>	Patel Kadva	2		60A4/289	
4	Amali-ni-Pol <sup>iii</sup>	Bhavsar	11		64B4-64A2/?	
5*	Patel Pol <sup>iv</sup>	Patel Kadva	2		60B3/128	
6*	Jain-Pol (Jain Wado) <sup>v</sup>	Jain	7		63D3/?	
7*	Vad-ni-Pol	Patel Kadva	14		68B2/240	
8	Garnalo-ni-Pol <sup>vi</sup>	Suthar	13		59C1/35	
9*	Wag(h)an-Pol <sup>vii</sup>	Jain	1		?/244	
10	Ramgila-Pol <sup>viii</sup>	Patel Lewa	7		59D2/?	
11*	Shantinath-ni-Pol	Jain	6		64B2/258	

**Tableau 2 Compendium synoptique des données sur les pols Patel et Jain**

1	Items / Castes	Patel (Kadva) Pol	Jain (wado ?) Pol
2	Situations (districts)	Daryapur Ward II	Jamalpur Ward II
3	<b><u>Composition sociale des pols par castes</u></b>		
	<i>Les « castes* » sont de bas statut ; elles ne peuvent exercer aucun droit au panch des pol, et n'ont ni coopération ni interaction sociales avec les autres habitants du pol ; les « castes** » sont de très bas statut ; elles ne sont pas formellement membres du pol, n'ont aucun droit d'usage des biens communs, et aucune interaction sociale formelle avec les habitants de leur pol.</i>		
4	Population des pols, 1966. H : homme F : femme	<p><b>Patel : 93,4%</b></p> <p>442 H + 414 F = <b>856</b></p> <p>Groupe brahmane : 6,6%</p> <p>30 H + 31 F = 61</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p><b>Total: 472 H + 445 F : 917 ; 100%</b></p>	<p><b>Jain Shwetambara : 93,1%</b></p> <p>404 H + 323 F = <b>727</b></p> <p>Lewa Patel*: 1,3%</p> <p>Vania*: 0,4%</p> <p>Soni*: 2,8%</p> <p>20 H + 15 F = 35</p> <p>Suthar : 0,5%</p> <p>Kumbhar**: 0,6%</p> <p>Rami**: 0,5%</p> <p>Mochi**: 0,8%</p> <p>12 H + 7 F = 19</p> <p><b>Total: 436 H + 345 F : 781 ; 100%</b></p>
5	Nr. toutes familles Propriétaires Locataires	<p>162</p> <p>134 (82,7%)</p> <p>28 (17,3)</p>	<p>127</p> <p>91 (75,4%)</p> <p>36 (24,6%)</p>
6	Organes ou associations de caste	All Ahmadabad Patel Caste Association	All Ahmadabad Jain Shwetambara et l'association des temples
7	<b><u>Activités professionnelles des membres des pols Patel et Jain</u></b>		
8	Commerçants Industriels Salariés gov. & priv. Agriculture Nr. total :	<p>35</p> <p>2</p> <p><b>79</b></p> <p>2</p> <p><b>118</b> (+ 10 brahmanes pour services rituels, qui sont salariés du public ou du privé)</p>	<p><b>86</b></p> <p>/</p> <p>29</p> <p>-</p> <p><b>114-5</b> (+ 39 non-Jains, ayant des emplois non traditionnels et 1 brahmane résident pour les rites)</p>

9	Grands et petits panchs des pols ; adhésions aux panchs		
10	<b>Grands panchs (GP) &amp; Panch</b>  <i>Statuts, constitution</i> <i>Chef</i> <i>Dépense discrétionnaire autorisée</i>	(ou <b>Assemblée</b> ?) 147 membres (dont 27 locataires, sans droits de vote ni d'usage des biens communs) Coutumiers, oraux Héritaire  251 Rs./an	8 membres élus <b>Assemblée</b> : 139 membres (dont 41 locataires du « groupe B », sans droit de vote ni d'usage des biens communs) Écrits Élu pout 5 ans depuis 1947 (par le « groupe A » ?) 201 Rs/an
11	<i>Fonctions du Grand panch Patel et du Panch Jain</i>	1. Édictent et modifient les règles de vente et de location ; 2. Organisent les cérémonies et les repas communautaires ; 3. Possèdent et entretiennent les biens communs du pol ; 4. Fournissent les équipements : latrines, puits, éclairage, etc. ; 5. Règlementent et sanctionnent les comportements.	
12	<b>Petits panchs de rue (PP)</b>  <i>Adhérents aux PP</i> <i>Fonctions des PP</i> <b>Remarque :</b> <i>Les noms des rues, ni quels PP sont responsables de quelles rues ne sont indiqués par l'auteur.</i>	2 pour les rues principales, 1 pour 2 ruelles ; subordonnés au GP. Résident dans la rue du PP 1. Soins sanitaires, éclairage ; 2. Se substituer aux familles pauvres ne pouvant inviter tout le pol aux cérémonies des rites de passages et au pèlerinage. 3. Appliquer les décisions du GP ; 4. Organiser repas, fêtes, excursions, etc. <i>Former les équipes sportives de rues.</i>	- - - - Aucun PP. dans les 6 rues. - - - - --
13	<i>Obligations des membres du Pol</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>o Envoyer 1 H &amp; 1 F chez les familles du pol où il y a un décès ou un mariage ;</li> <li>o Contribuer aux levées de fonds du GP ;</li> <li>o Inviter tous les membres du pol aux cérémonies socio-religieuses organisées sur une base communautaire ;</li> <li>o Sur demande du GP, boycotter les familles sanctionnées ;</li> <li>o Coopérer aux activités collectives.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>o Envoyer 1 H &amp; 1 F chez les familles du pol où il y a un décès ou un mariage ;</li> <li>o Contribuer aux levées de fonds du panch ;</li> <li>-</li> <li>-</li> <li>-</li> <li>o Sur ordre du panch, boycotter les familles sanctionnées ;</li> <li>o Coopérer aux activités collectives.</li> </ul>
14	<i>Membres ayant quitté le pol ces derniers 20 ans</i>	Adhésion maintenue si propriété conservée et obligations remplies ; sur 22 familles déménagées, 21 encore membres.	Adhésion maintenue si propriété conservée et obligations remplies ; sur 23 familles déménagées, toutes encore membres.

15	<u>Règlementations des ventes et des locations des maisons du pol</u>		
16	<b>Prescriptive</b>	Seulement aux familles Patel	Seulement aux familles Jain
17	<b>Permissive</b>	Les familles non-Patel, et certaines non-Jain, peuvent vendre ou louer à des Patel, ou à des Jain, ou seulement à des membres de leur propre caste. Les ménages issus d'une famille élargie peuvent devenir membres du pol s'ils s'enregistrent comme tels au GP ou au panch.	
18	<b>Optionnelle</b>	Préférer vendre ou louer à des familles déjà dans le pol.	
19	<b>Taxes des pols</b>	<b>Propriétaire :</b> au GP 5% du prix de la maison s'il est supérieur à 20 000 Rs., 7,5% s'il est compris entre 10 000 et 20 000 Rs. et 10% s'il est inférieur à 10 000 Rs. ; 501 Rs. à leur PP. <b>Locataire :</b> 1000 Rs. au GP et 301 Rs. au PP.	<b>Propriétaire :</b> s'il est Jain 2,25% du prix de la maison au panch et 7% s'il ne l'est pas. <b>Locataire :</b> rien s'il est Jain ; sinon, 6% du loyer mensuel au panch. Un locataire peut devenir membre du « groupe B » s'il paye 31 Rs. au panch.
20	<b>Changement de statut :</b> Locataire devient propriétaire Propriétaire devient locataire Changement de rue	Taxe sur la maison achetée à payer  Taxe sur la maison non remboursable  Taxe au nouveau PP à payer	Taxe sur la maison achetée à payer  Taxe sur la maison non remboursable  -

21	<b><u>Biens et services communautaires traditionnels</u></b>		
22	Biens du temple	About 10 000 Rs.	102 566,70 Rs. (1965)
	Autres	-	<i>Upashraya</i> (habité par 3 nones)
23	Loge du gardien	Abrite un Dhobi	Abrite une bibliothèque
24	Ustensiles de fête	3 000 Rs.	3 500 Rs.
25	Puits	1 (eau courante depuis 1937)	3 (eau courante depuis 1937; 1 puits en usage à l' <i>Upashraya</i> ).
26	Latrines	26, nettoyées par un balayeur ; Après 1952, WC domestiques.	28, nettoyées par un balayeur ; Après 1948, WC domestiques.
27	<b><u>La vie dans les pòls, fêtes et rites de passage, etc.</u></b>		
28	Affiliations sectaires	Kabir, Vallabha, Ramananda, Swaminarayan, Shaiva, etc.	Shwetambara
29	Rites de passage	Naissance, mort, mariage.	Naissance, mort, mariage.
30	Festivals	<i>Havan</i> <i>Navaratri</i> et dances <i>Garba</i> , <i>Holi</i> .	Huit jours de <i>Paryushan</i> ; Anniversaire de l'installation de l'idole dans le temple.

**Tableau 3 : Changement de la composition sociale du Vad-ni pol.**  
**Du début du siècle à 1966.**  
(D'après les Tableaux de l'auteur n°1, p. 61 et n° 2, p. 64, ici partiellement reproduits ensemble).

	Castes	Début du siècle (Tableau 1, p. 61)			1966 (Tableau 2, p. 64)		
		Nr. de familles	Proportions %		Nr. de familles	Proportions %	
1	Kadva Patel	19	73,1		37	37,8	
2	Suthar	4	15,4		16	16,3	
3	Brahman	2	7,7		10	10,2	
4	Jain	-	-		6	6,1	
5	Kadia	-	-		4	4,1	
6	Luhar	-	-		4	4,1	
7	Darji	-	-		4	4,1	
8	Lewa Patel	-	-		3	3,1	
9	Thakkar	-	-		3	3,1	
10	Vania	-	-		2	2,0	
11	Soni	-	-		2	2,0	
12	Dabhi	-	-		2	2,0	
13	Mali	-	-		2	2,0	
14	Bhavsar	-	-		2	2,0	
15	Nai (Barber)	1	3,8		1	1,0	
16	Totaux	26	100,0		98	99,9	

« In these pols [Patel & Jain of the main survey] the houses could have been sold at higher rates to persons of castes other than Kadva-Patel or the Jain, but this permissive [sic] rule has not been made use by any member. The traditional norms could be sustained in these pols, and their homogenous structure in turn provided strength to the rules...”, (p. 66)



Troisième partie

Les environs du Kadva Pol

(Pierre Lachaier)

## Plaque d edicatoire d'un temple ext erieur au pol

### Kadava

(Ahmadabad 2010)

Śrī Satya Nārāyaṇa Maṇḍira

**Kaḍavā Poḷa**

ॐ

Śrīmate Rāmānujāya Namaḥa

Sam. 2016 Aṣāḍa Ṣudā 3 Somavāra

Temple de Satya Nārāyaṇa

**Pol Kadva**

Aum

Hommage   Mme Rāmānujāya

Lundi 3 de la Partie claire du mois

d'Ashad 1959-60

( criture nagari)



**Plaque dédicatoire d'un abri pour oiseaux extérieur au pol Kadava  
(Ahmadabad 2010)**

A parabaḍī ane tenī jamīna vigere  
sītī sarve naṃ. 2899 Gulābabāi  
Hargovandāsa Carītī Ṭrast Pablīk Ṭrast  
noṃdhaṇīne A/596 Ahmadābāda Ṭhekāṇuṃ C/o  
**Śrī Acaleśvara Mahādeva Kadavāpoḷa nā kānī**  
mālika kabajā bhogaveṭā nī che.

Cette fuie, son terrain et [ce qui y est afférent],  
City Survey Nr. 2899, Gulābabāi Hargovandāsa,  
Charity Trust [&] Public Trust  
enregistré A/596 à la Municipalité d'Ahmadabad  
sont la légale jouissance, propriété [et] possession  
du **Seigneur Acaleśvara Mahādeva du  
Kadava Pol.**

